

Montréal,

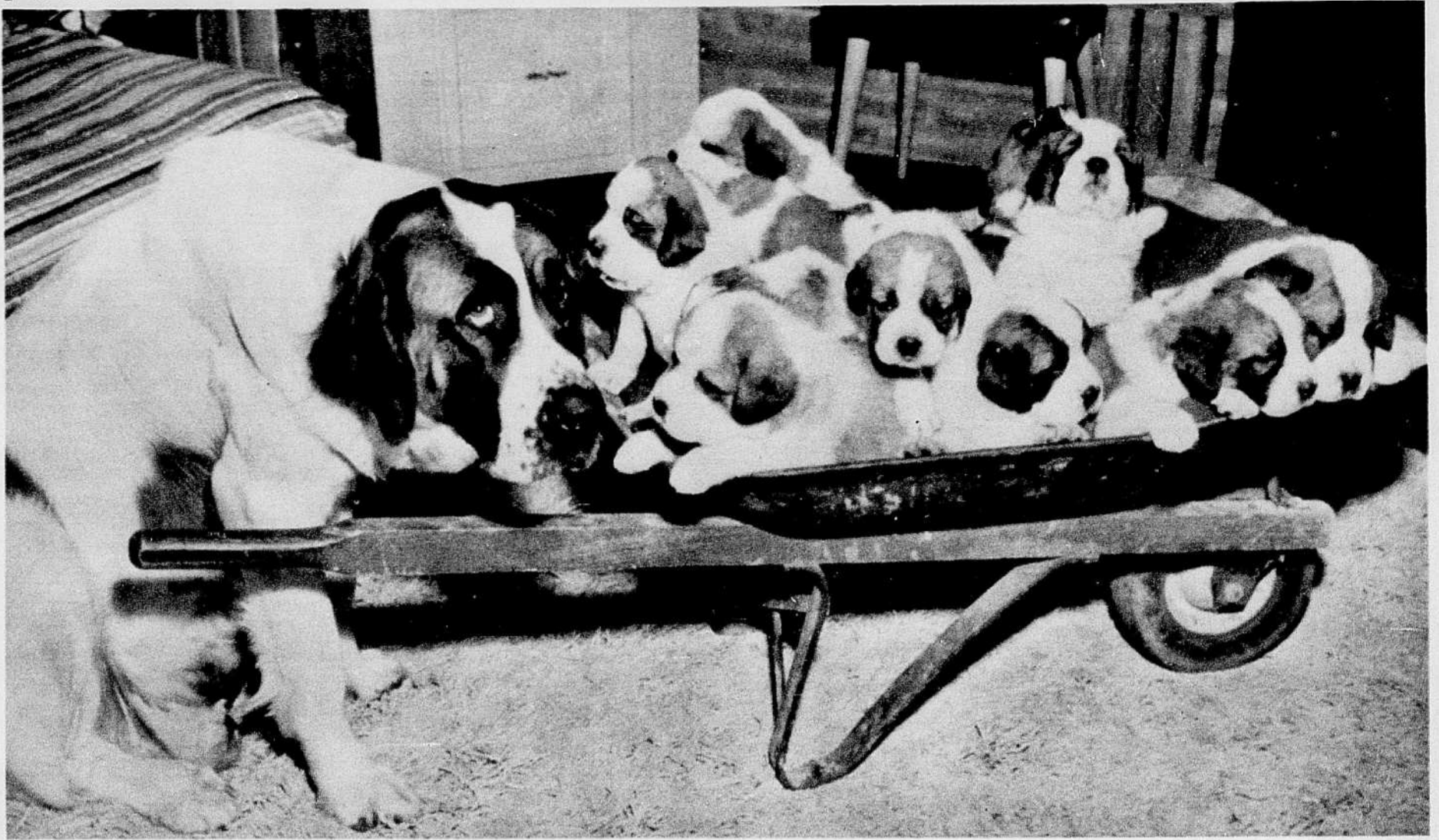
le 7 juin 1958

LA PRESSE

ROTOGRAVURE



Occupé à peindre une maisonnette d'oiseaux, ce garçonnet ne peut s'empêcher de parler à son chien fidèle, témoin de son travail. Cet animal n'est-il pas à juste titre réputé pour son intelligence, son affection, son dévouement, même son héroïsme?



A tout seigneur tout honneur. Le chien Saint-Bernard s'est illustré au cours des siècles. Avec les religieux du fameux hospice des Pyrénées, il a sauvé la vie à de nombreux voyageurs perdus dans la montagne enneigée. Le chien nommé Barry s'est principalement illustré dans cette oeuvre salubre. Il accomplissait des sauvetages au prix des plus cruelles souffrances, et portait, pendu à son cou, un petit tonneau de rhum destiné à réchauffer les égarés. Il découvrit, une nuit, un enfant à moitié mort de froid, dans une grotte de glace. Il le lécha, le réchauffa et parvint à lui faire comprendre qu'il devait monter sur son dos et s'agripper à son cou. Le chien Barry a son monument dans le cimetière d'Asnières. Il est représenté avec l'enfant sur son dos. Ci-contre de petits chiens Saint-Bernard avec leur mère. A leur tour, ils secourront les voyageurs malheureux.



Curieuse garniture de corde à linge. Suspendus dans des chaussettes, une dizaine de braques allemands, accompagnés des auteurs de leurs jours et de leur heureux et fier propriétaire !

" Quel merveilleux enchantement ! "

DIT **BARBARA BATES**

vedette de "HOUSE OF SECRETS" une production J. Arthur Rank



Barbara Bates a choisi le jaune ensoleillé . . . lequel des pastels Lux préférez-vous ?

"J'AIME LA MOUSSE *Satinée* DU SAVON LUX
ET J'AIME AUSSI SES JOLIES COULEURS!"

Une sensation d'exquise féminité . . . voilà ce que vous éprouvez au contact de la mousse crémeuse et satinée de Lux ! Elle vous caresse l'épiderme et vous enveloppe d'un parfum printanier. Tout, dans le Savon Lux, vous parle de printemps . . . son aspect même . . . les fraîches teintes pastel de ses deux formats, régulier et de bain ! Neuf étoiles de Hollywood sur dix suivent cette route enchantée vers la beauté. N'en ferez-vous pas autant ?

Economisez 7¢ — achetez le nouveau paquet spécial Arc-en-ciel de Lux: les quatre jolis pains de Lux pastel réunis ensemble ! L'emballage Arc-en-ciel de Lux est maintenant en vente chez votre fournisseur — pour un temps limité !



Même adulte le chien mexicain chihuahua demeure de petite taille. Lorsqu'il ne compte que quinze jours, il est si menu qu'il tient dans un verre d'eau.



VOICI VOTRE GRAND JOUR



Et vous êtes impatiente de le voir arriver. Vous affrontez le monde avec confiance—et vous avez hâte de faire ce grand pas vers l'avenir, de voler de vos propres ailes!

Vous faites un pas d'une telle importance que vous ne pouvez pas vous permettre d'être incommodée par les malaises supplémentaires qui accompagnent certains jours-du-mois. C'est pourquoi la protection hygiénique interne Tampax est un choix parfait!

Tampax vous libère des ceintures, épingles et serviettes, des désagréments de l'échauffement. Pour le mettre en place, en changer et le jeter, il ne faut que quelques secondes. Et on ne le sent pas lorsqu'il est en place. Enfin, il est raffiné... vous ne savez même pas ce qu'est une odeur embarrassante, car Tampax empêche la formation d'odeurs!

Choix de trois degrés d'absorption (Régulier, Super, Junior), partout où l'on vend des produits pharmaceutiques. Canadian Tampax Corporation Limited, Brampton, Ont.



Les dogues sont prolifiques. Ils viennent au monde à pleins tiroirs. Fidèles chiens de garde, quelle sera leur destinée ?

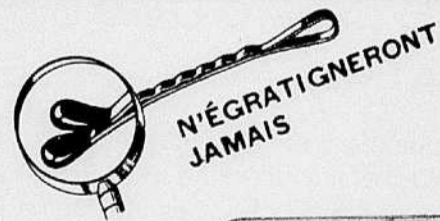
Proverbes :

Voici quelques proverbes dans lesquels entre le mot "chien" avec leur explication entre parenthèses:

Le chien en vie vaut mieux que le lion mort (La mort fait perdre toute valeur à la personne qu'elle frappe).

Il n'est chasse que de vieux chiens (Rien ne vaut l'expérience des vieillards pour conduire une affaire).

Chien qui aboie ne mord pas (Les gens qui crient le plus fort ne sont pas les plus à craindre).

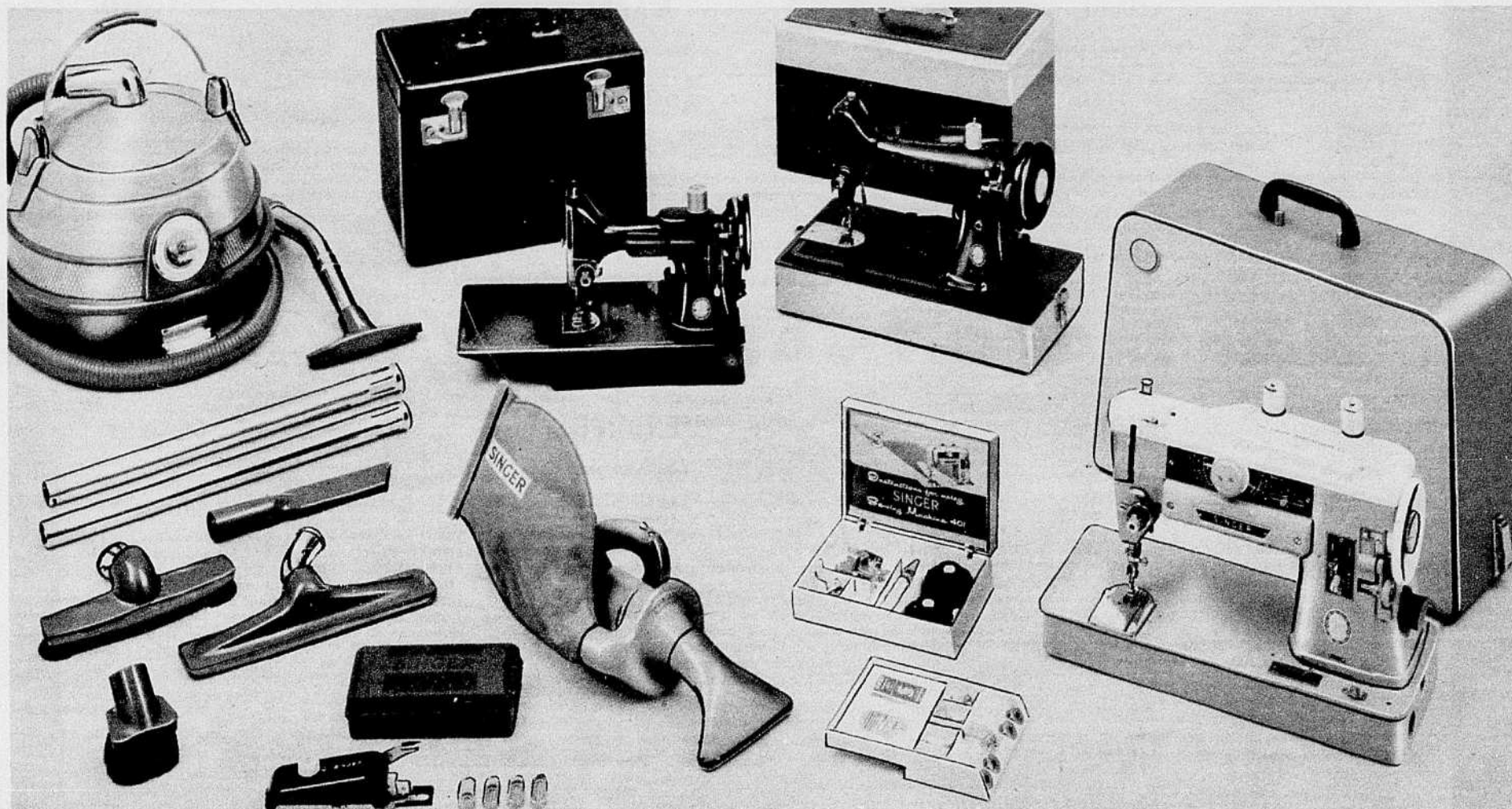


ÉPINGLES
À CHEVEUX
SOLO
À BOUTS
DE SÛRETÉ



Dans un bel étui plastique 75 épingles 29¢

10,000 prix intéressants à gagner, y compris 306 machines à coudre SINGER neuves!



Participez au nouveau **CONCOURS \$130,000 SINGER**

Rien à coudre!

Trois concours en tout! Du 2 juin au 11 juillet . . . un à toutes les 2 semaines! Et voyez ce que vous pouvez gagner:

306 MACHINES À COUDRE SINGER*

102 SINGER Slant-O-Matic en meubles de luxe.

34 décernées à toutes les 2 semaines

102 SINGER Featherweight* portatives

34 décernées à toutes les 2 semaines

102 SINGER portatives modèle 99

34 décernées à toutes les 2 semaines

204 ASPIRATEURS SINGER

102 SINGER "Roll-a-Magic" Canister

34 décernés à toutes les 2 semaines

102 SINGER "Magic Mite" à main

34 décernés à toutes les 2 semaines

ET 9600 PRIX ADDITIONNELS

2100 accessoires à boutonsnières SINGER (valeur de \$9.95)

700 décernés à toutes les 2 semaines

7500 livres de couture SINGER (valeur de \$3.95)

2500 décernés à toutes les 2 semaines

(Les prix ci-dessus seront décernés à toutes les deux semaines en partie au Canada et en partie aux Etats-Unis, dans des régions différentes.)

Rien à acheter!

VOUS N'AVEZ QU'À RÉPONDRE À 5 QUESTIONS COMME CELLES-CI . . . QUI SERONT IMPRIMÉES SUR LES FORMULES OFFICIELLES DE PARTICIPATION.

QUESTION: vous ne faites jamais une bonne affaire quand vous achetez une machine à coudre qui ne vous offre ni service d'entretien, ni pièces de rechange.

VRAI FAUX

QUESTION: Les machines zigzagantes automatiques SINGER font aussi bien la couture droite que la couture de fantaisie.

VRAI FAUX

Ensuite, complétez en 25 mots ou moins une phrase dans laquelle vous expliquez pourquoi vous préférez la machine à coudre SINGER.

Participez dès maintenant: vous avez 3 chances de gagner! Si vous n'avez pas gagné au premier concours, votre participation demeure valide pour les deux autres concours.

Vous trouverez les formules de participation et les règlements à votre



CERCLE DE COUTURE SINGER

Inscrit dans l'annuaire téléphonique sous SINGER SEWING MACHINE COMPANY

*Marque de commerce de THE SINGER MANUFACTURING COMPANY

TOUTE BONNE CUISINIÈRE SE SERT



LUNDI

Faites griller pour...

GALETTES SOUFFLÉES

Ce piquant mélange, placé sur de petits biscuits salés, de fantaisie, fait de coquets canapés pour servir avec l'apéritif ou le potage.

Battre 1 blanc d'oeuf en neige, y incorporer graduellement 1/2 tasse de mayonnaise Raymond. Placer une petite cuillerée sur chaque biscuit de votre choix. Placer sur une tôle à biscuits et cuire 3 minutes dans un four à 500°F. ou jusqu'à ce que la garniture soit légèrement dorée et gonflée. Servir aussitôt fait.



MARDI

Ajoutez-en pour...

MAYONNAISE MOUSSELINÉ

Cette mayonnaise légère, douce, légèrement rosée, est la garniture parfaite pour les salades de fruits... toujours en vogue.

Mettre dans un bol 1/2 tasse de mayonnaise Raymond et 1/4 de tasse de confiture aux fraises Raymond. Battre jusqu'à l'obtention d'un parfait mélange. Fouetter 1/4 de tasse de crème et ajouter au premier mélange. Mettre 1 heure au réfrigérateur avant de servir.



MERCREDI

Réchauffez pour...

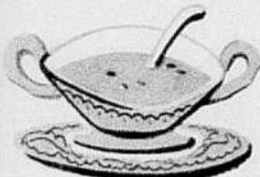
HOLLANDAISE NOUVEAU-MONDE

Servir avec brocoli, choux-fleur, poissons frits, poulet bouilli.

Placer dans une casserole le jus de 1 citron moyen, 1 c. à thé de beurre, 1 c. à thé de persil émincé, 1 oeuf entier, 1/2 tasse de mayonnaise Raymond.

Battre le tout jusqu'à parfait mélange. Placer sur feu lent et cuire jusqu'à léger épaississement en brassant sans arrêt. Servir aussitôt prêt. Ne jamais laisser bouillir cette sauce; comme toute hollandaise, elle se sert tiède.

de la MAYONNAISE Raymond



JEUDI

Epicez pour...

CRÈME DE TOMATE SUPRÊME

La couleur et la saveur de cette crème de tomate si rafraichissante fait une soupe élégante pour un dîner de réception — et si vite faite!

1/2 tasse de mayonnaise Raymond, 1/2 tasse de lait, 1 boîte de soupe crème de tomate, non diluée, 2 échalottes émincées, 1 c. à thé de persil émincé, 1 c. à table de céleri haché fin, sel et poivre au goût.

Battre jusqu'à parfait mélange. Mettre au réfrigérateur jusqu'au moment de servir.



VENDREDI

Garnissez pour...

MAYONNAISE MILLE-ISLE

Servir comme sauce pour les cocktails de crevettes ou de homards ou comme garniture pour les salades de poulet et de poissons.

Mesurer les ingrédients suivants: 1/4 tasse de mayonnaise Raymond, 1/4 de tasse de sauce Chili, 2 c. à table de céleri haché, 2 c. à table de piment rouge ou de piment vert, 1 c. à table de jus de citron. Bien mélanger le tout. Verser dans un pot bien fermé et conserver dans un endroit frais.



SAMEDI

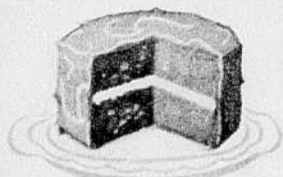
Enfromagez pour...

CRÈME À LA CIBOULETTE

Placer ces crèmes à saucer dans de jolis petits plats et entourer de "Chips" ou de biscuits de fantaisie. Servir comme canapés, laissant chacun saucer "chips" ou "biscuits" de son choix dans une des crèmes.

Mettre dans un bol 1 fromage à la crème (4 onces), 1 tasse de mayonnaise Raymond, 4 c. à table de ciboulette ou échalottes émincées, 1/2 c. à thé de moutarde sèche, 1/4 c. à thé de sel d'ail, sel et poivre au goût. Battre le tout jusqu'à l'obtention d'une mousse légère.

CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE!



DIMANCHE

Faites cuire pour...

GÂTEAU "FAIT POUR PLAIRE"

L'attrait de ce gâteau est la mayonnaise Raymond qui lui donne une saveur toute spéciale.

Faites bouillir: 1/2 tasse d'eau, 2 carrés (1 once chacun) de chocolat non sucré, 2 c. à table de beurre. Laisser tiédir. Tamiser: 1 tasse de sucre, 1 tasse de farine à pâtisserie et 1/2 c. à thé de cannelle moulue.

Mélanger: 3/4 c. à thé de soda, 1/4 de tasse de lait sûr, 1/2 tasse de mayonnaise Raymond, 1 oeuf. Verser sur le sucre et la farine. Ajouter le mélange de chocolat tiédi. Brasser vivement.

Verser dans un moule carré de 8 x 8 x 2 pouces, graissé et enfariné. Cuire 30 à 40 minutes dans un four à 350°F.

De fait, la Compagnie Raymond a mis de côté le vieux cliché de l'emploi de la mayonnaise dans les salades et les sandwiches, et lui redonne sa place de choix avec la farine, les oeufs et le beurre. Voici sept recettes délicieuses bien différentes grâce à la NOUVELLE MAYONNAISE RAYMOND! — Essayez-les! Mais assurez-vous d'employer...

LA MAYONNAISE RAYMOND

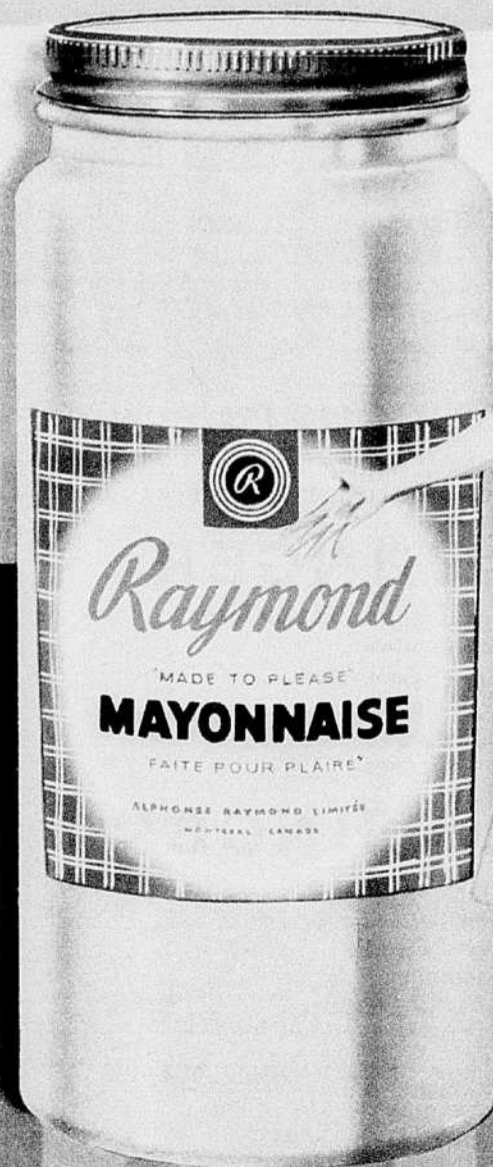
dans sa

NOUVELLE BOUTEILLE GÉANTE À L'ATTRAYANTE ÉTIQUETTE NEUVE!

Et au surplus,

D'ÉTONNANTES NOUVELLES RECETTES DE RÊVE!

ALPHONSE RAYMOND LTÉE
1830 RUE PANET • MONTREAL, QUEBEC





Selon une croyance chinoise, cette tête redoutable de lion, sculptée dans la pierre, vous assurera chance, prospérité et bonheur si vous en touchez le croc de gauche. Une touriste a voulu en faire l'expérience.



Nous ne sommes pas au Japon, mais à New-York. Ces jolies Japonaises représentent chacune une branche du commerce de leur pays et sont candidates au titre de Mlle Japon, à la foire commerciale de New-York. Leurs coiffures identifient les industries.



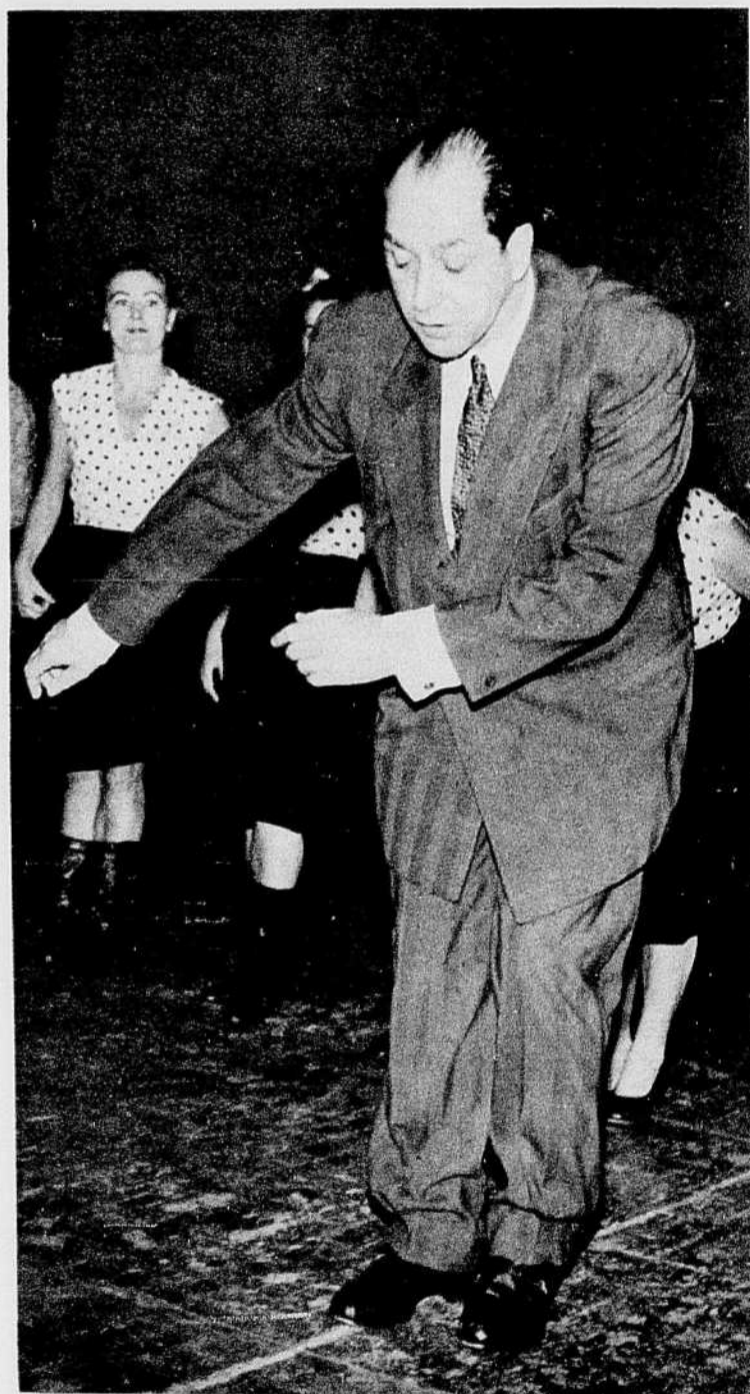
Fragile...
traiter aux p'tits
soins Johnson



LA DANSE, langage international

La danse parle un langage international, comme la musique, comme la peinture, comme plusieurs autres arts. Voilà pourquoi le public a répondu avec empressement aux spectacles de danses donnés récemment par les Russes à New-York, à Montréal et en d'autres villes du continent américain.

Les danses du Forum reposaient sur le folklore russe des siècles passés et continuaient des traditions conservées par le nouveau régime de Moscou. Elles sont populaires et se comprennent de tous. Rien d'étonnant qu'elles aient attiré des foules aussi considérables pendant plusieurs jours.



Le directeur de la troupe des cent danseurs et musiciens russes, M. Igor Moiseyev, indique dans les trois photographies de cette page comment exécuter certains pas. Quotidiennement, pendant leur séjour à New-York et à Montréal, en particulier, les danseurs et les danseuses répétaient séparément pendant deux heures, puis pendant deux autres heures ils répétaient ensemble. Le public ne se doute pas toujours du travail obscur que doivent s'imposer les artistes.

Choisissez les tranches de fromage à la **VRAIE SAVEUR de CHEDDAR...**

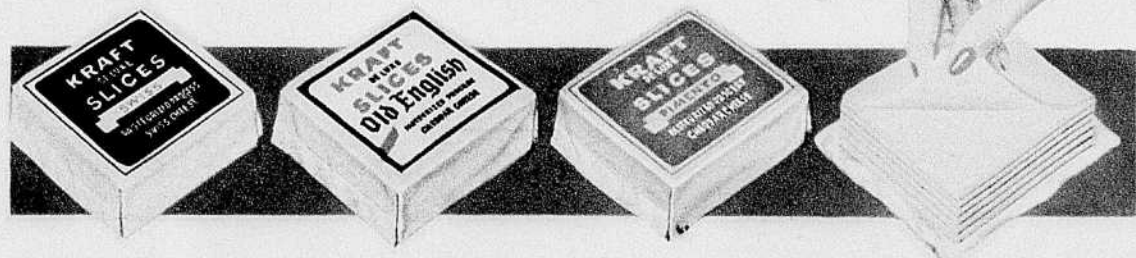


les TRANCHES de luxe KRAFT

Vous savez par expérience que, pour les sandwiches, il faut employer un fromage *riche en saveur*! Or, les Tranches De Luxe Kraft sont fabriquées des meilleurs cheddars canadiens, sélectionnés avec soin, puis fondus, ce qui leur donne une texture lisse et uniforme. Et ces tranches se séparent comme un charme! A vrai dire, vous ne sauriez acheter mieux que . . . les Tranches De Luxe Kraft!

Seul Kraft vous offre
3 saveurs de cheddar:
CANADIEN KRAFT-PIMENTO
OLD ENGLISH piquant
ainsi que le doux fromage **SUISSE**

Un produit
du Québec



Fabriquées avec le meilleur fromage naturel . . . sélectionné par KRAFT

LA COQUETTERIE

DES détails

Les sacs perlés reviennent sur la scène de l'élégance. Qui s'en plaindrait quand on constate le parti qu'on en peut tirer?



On donne maintenant le joli nom de "Coiffette" à ces petits chapeaux faits de fleurs, de feuilles ou de fruits.



Les capelines de paille, même si elles se présentent sous une forme un peu contrariée, ont toujours ce cachet d'élégance à nul autre comparable.



L'été est la saison par excellence des sacs à mains hauts en couleur grâce aux beaux tissus évoquant les jardins fleuris, comme celui-ci

Innovation!



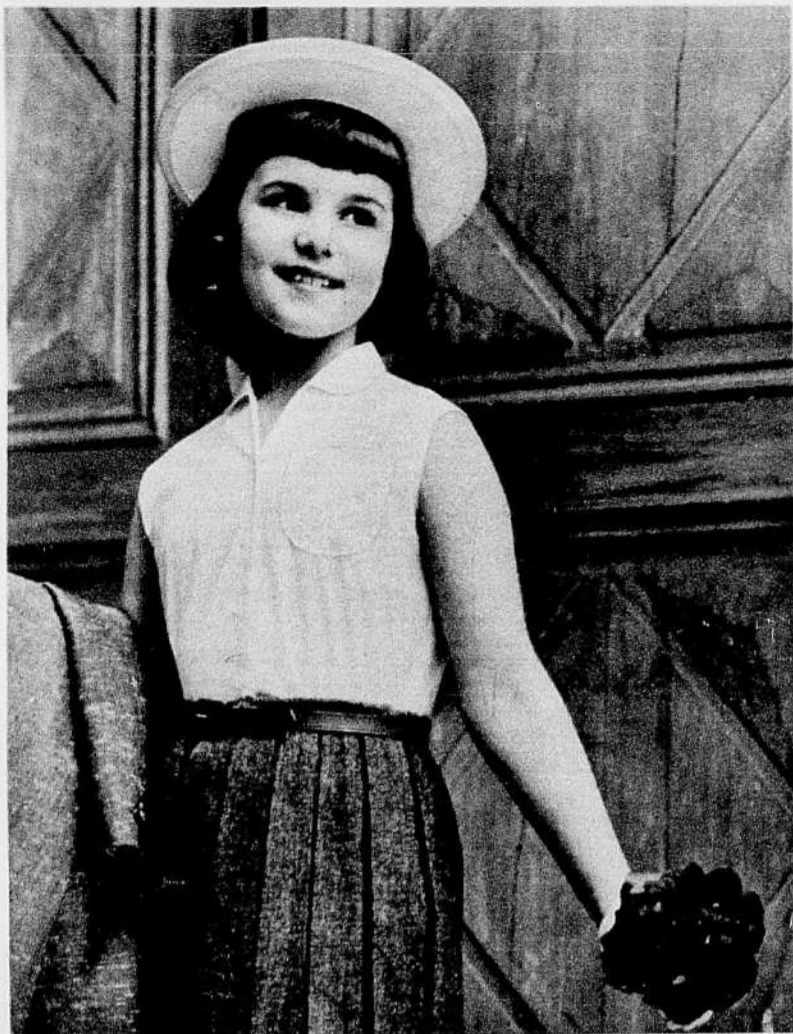
nouveau tissu *Feminine Fabric*
essai GRATUIT!



Offre spéciale de présentation. Rendez-vous compte de la douceur incroyable et de la protection accrue que vous offre la nouvelle serviette hygiénique Modess Feminine Fabric. Ses milliers de fines perforations absorbent instantanément et complètement. Détachez le rabat d'une boîte de serviettes hygiéniques, de n'importe quelle marque, et

envoyez-le à Personal Products Limited, C. P. 6344-F, Montréal. Nous vous ferons parvenir par la poste un coupon d'une valeur de 49¢ — soit le prix d'achat d'une boîte de Modess Feminine Fabric (12 serviettes ordinaires). Un seul coupon par cliente. (Cette offre expire le 15 juillet 1958).

Modess* ... *puisque*



Le chemisier sans manches, quoi de plus seyant pour s'harmoniser avec la jupe aux plis plats que la fillette portera au prochain voyage.

La blouse dans la garde-robe de la fillette comme dans celle de la maman est une précieuse acquisition.

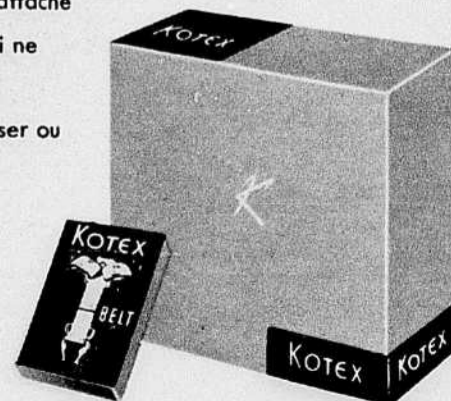


“En parlant de confort...”

... la nouvelle serviette hygiénique Kotex avec recouvrement “Wondersoft” délicat, ne frotte pas, n'échauffe pas, s'ajuste parfaitement— et vous donne l'absorptivité complète et instantanée dont vous avez besoin.

De plus la nouvelle ceinture Kotex possède une attache spéciale qui est même plus forte que le métal et qui ne “piquera” pas. Cette attache à fermeture automatique retient la serviette bien en place et ne la laisse jamais glisser ou s'échapper. L'élastique de texture spéciale demeure également plat et confortable et les rebords ne s'entortillent pas.

En parlant de confort... c'est ça!



KOTEX et WONDERSOFT sont des marques de commerce enregistrées de Kimberly-Clark Products Ltd.

N'oubliez pas—Kotex Junior pour les Jeunes Demoiselles

Plus de femmes choisissent les serviettes hygiéniques Kotex que toutes autres marques.



Le couturier américain Luis Estevez a créé pour les adeptes de la ligne sac cette robe ajustée devant et à l'ampleur généreuse retenue à l'ourlet derrière.

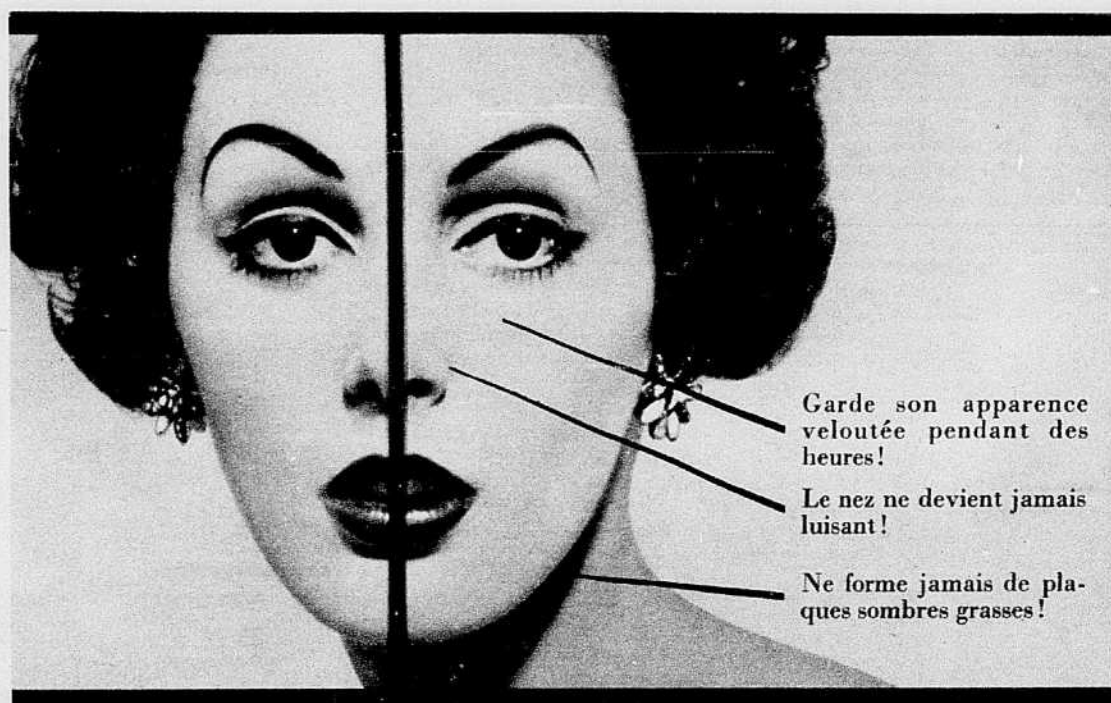


Un paisley, turquoise et blanc transforme n'importe quel jour de pluie en un jour de soleil radieux.

Divans turquoises ou ottomanes ont ici les pieds ferrés de cuivre pour protéger les tapis ou le linoléum. On modifie le décor en un rien de temps grâce aux meubles interchangeables.



Voici un maquillage liquide vraiment tenace!



Garde son apparence veloutée pendant des heures!

Le nez ne devient jamais luisant!

Ne forme jamais de plaques sombres grasses!

Rend votre teint éblouissant instantanément!

Reste toujours lisse, ravissant, sans aspect luisant... même après des heures!

MAQUILLAGE LIQUIDE

Angel Touch de POND'S

Ne devient jamais luisant... si velouté que la poudre est superflue!

Nouveau! Imaginez un maquillage liquide qui ne devient jamais luisant. Très différent des anciens maquillages, Angel Touch reste frais et d'un éclat ravissant pendant des heures.

Crémeux, adoucissant, jamais desséchant... et pourtant non gras, Angel Touch n'accuse jamais les pores!

Délicatement nuancé, frais et durable, Angel Touch, véritable "voile de beauté", s'étale aisément, sans aucun contraste disgracieux ni effet de "masque"... rend le teint éblouissant!

Nouveau flacon compressible original!

Une goutte à la fois Ni perte ni gâchis
Emportez-le dans votre sac—incassable

6 nuances éblouissantes 69¢ ou \$1.00



LA CRÈME DE CHAMPIGNONS **HEINZ**

porte à la perfection la saveur qui vous plaît



Vous aimez une crème de champignons riche et crémeuse, qui contient une généreuse portion de champignons? Voilà ce que Heinz vous offre!

Spécialement cultivés, tendres et délicieux, les champignons Heinz sont assaisonnés et cuits à petit feu dans la crème, pour vous assurer la crème de champignons la plus savoureuse que vous ayez jamais mangée.

Dès la première occasion, achetez la crème de champignons Heinz.

Vous en conviendrez: elle porte à la perfection la saveur qui vous plaît!



57



L'exotisme est à l'ordre du jour dans le vêtement comme dans la décoration intérieure. Voici comment on s'y prend pour présenter à la moderne un thème ancien.



Il est un peu tard pour porter cet ensemble de lainage, mais l'automne n'est pas si loin et en septembre, quel succès il remportera!

Est-il rien de plus coquet que cette jolie robe qui oscille entre la ligne princesse et la ligne chemise? Elle est en soie surah et marie le noir et le blanc.



Apportez à la propreté de vos aisselles autant de soins qu'à celle de votre visage, grâce à la merveilleuse crème désodorisante MUM. Il ne vous viendrait pas à l'esprit d'utiliser des liquides gluants ou de vaporiser des lotions très fortes sur votre visage... alors, pourquoi maltraiter la

soyez sûre de vous

peau très sensible des dessous de bras. La riche texture crémeuse de MUM vous donne une protection durable, aussi bien pour votre épiderme que pour votre apparence générale. Soyez sûre de demeurer fraîche et d'une allure soignée pendant 24 heures, avec MUM parfumée — tout en donnant à vos aisselles les soins de propreté qu'elles méritent. Achetez MUM dans le pot au couvercle rouge vif... et soyez sûre de vous... grâce à



MUM
LA CRÈME DÉSORISANTE
AVEC M-3



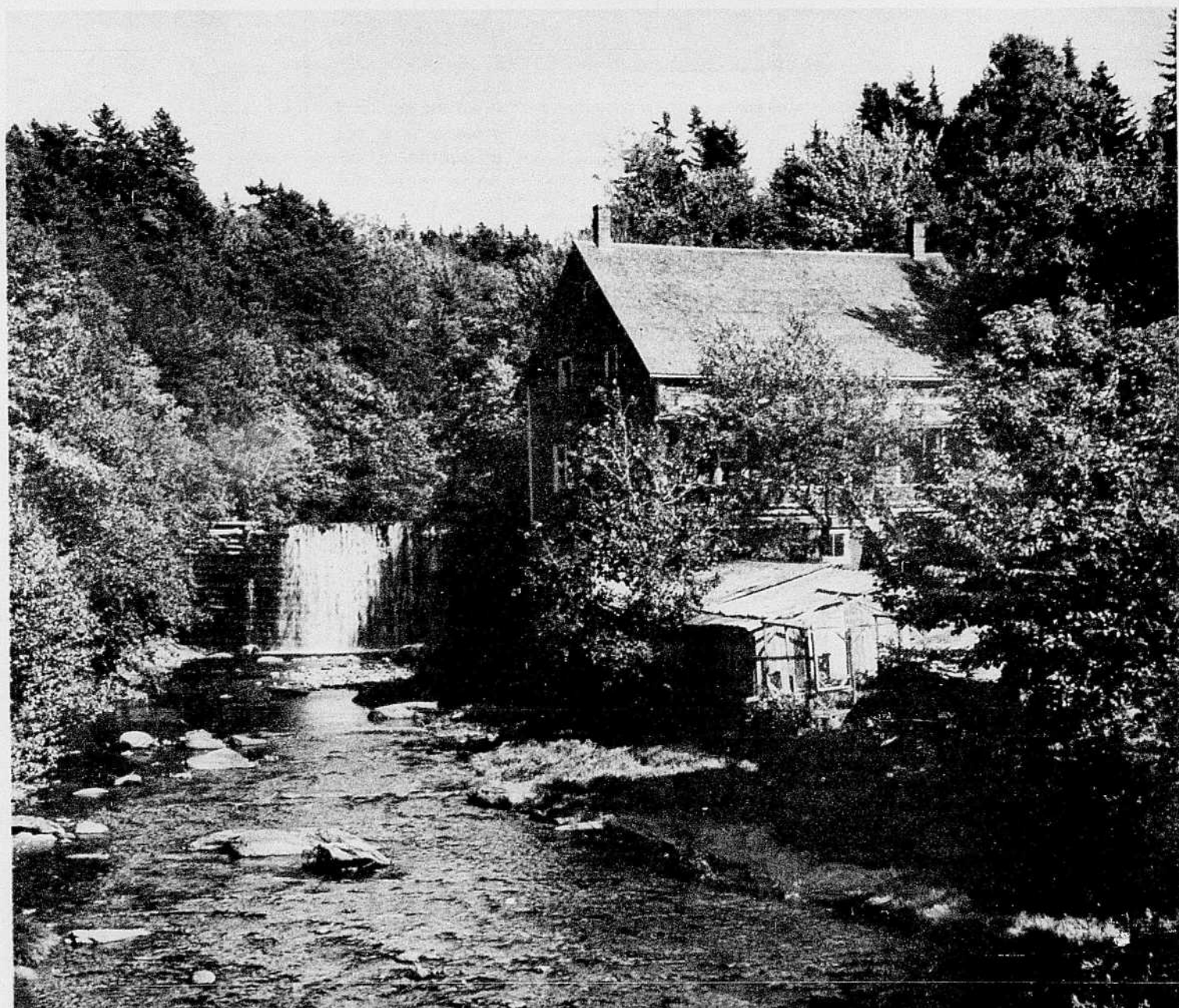
Moulins et rivières

Il existe encore bon nombre de moulins à travers la province de Québec. Parfois dissimulés derrière les arbres, c'est à peine si l'on soupçonne leur présence. Ci-contre, malgré son allure de maison ordinaire, nous voyons de dos le moulin à farine de St-Pierre-de-Montmagny. Une petite rivière, dont on aperçoit les bouillons à droite, assure son fonctionnement.

La Beauce (province de Québec) renferme plusieurs moulins.

Le document photographique de droite fait voir le vieux moulin de Saint-Elzéar, sur le bord de la rivière Beauvillage.

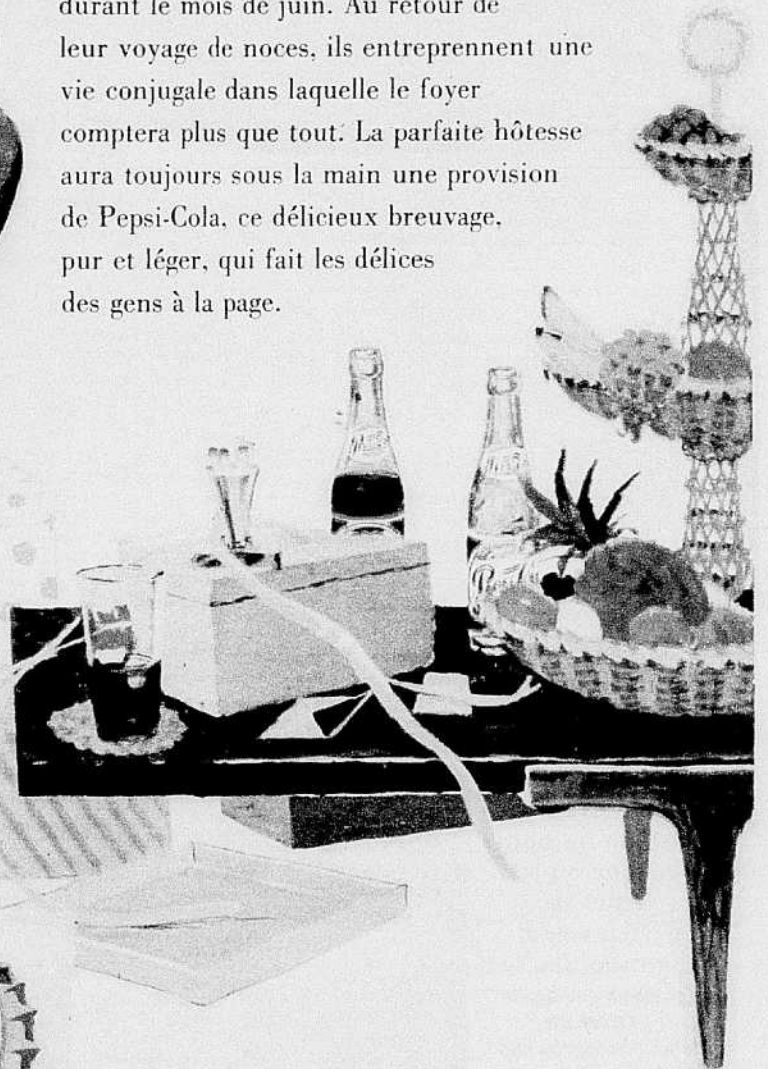
La digue, aménagée il y a déjà longtemps, contient l'eau nécessaire à sa mise en marche.



Les petites attentions qui comptent !

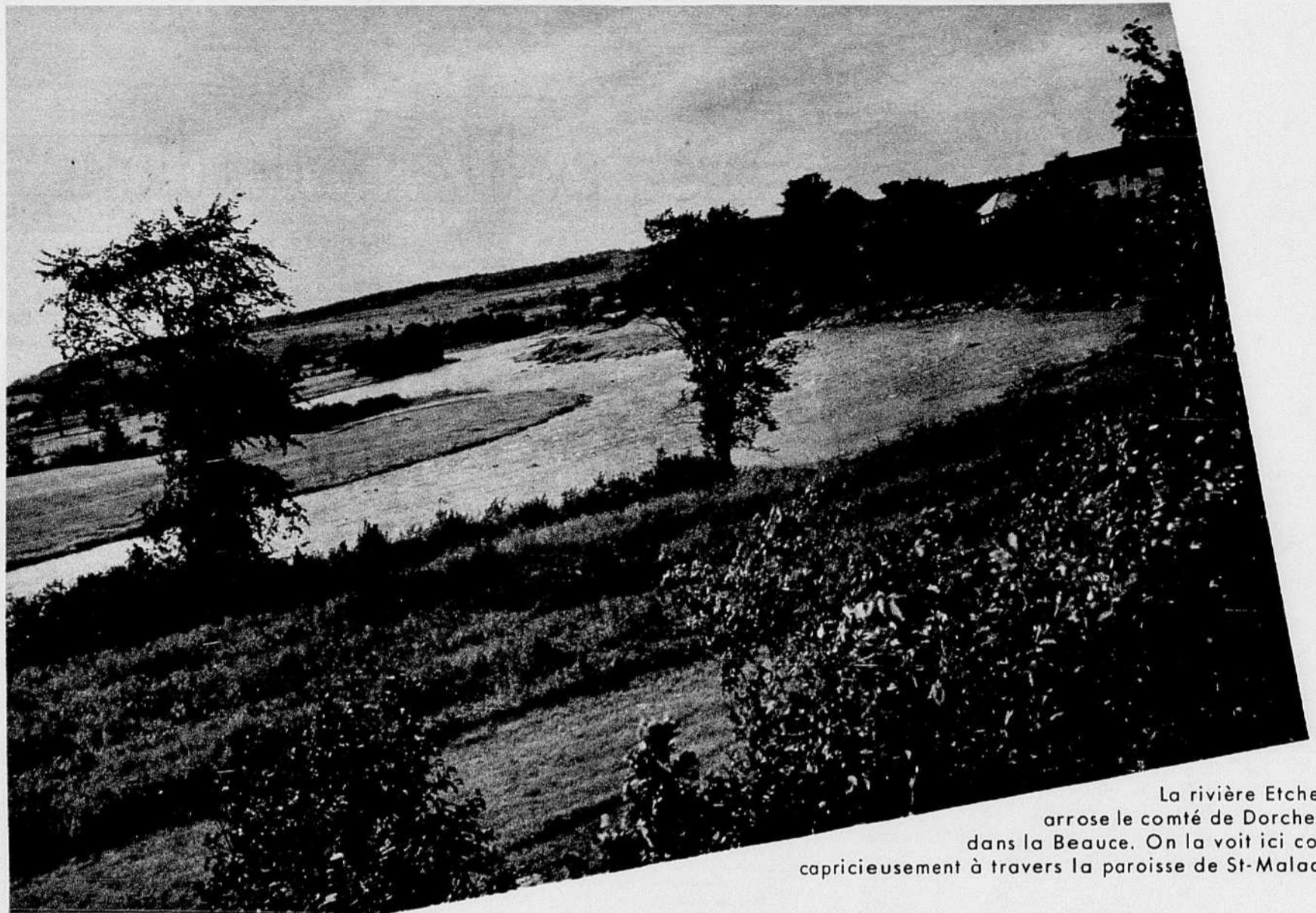


NOMBREUX sont les couples qui unissent leur destinée pour la vie durant le mois de juin. Au retour de leur voyage de nocces, ils entreprennent une vie conjugale dans laquelle le foyer comptera plus que tout. La parfaite hôtesse aura toujours sous la main une provision de Pepsi-Cola, ce délicieux breuvage, pur et léger, qui fait les délices des gens à la page.



"Un Pepsi, s'il vous plait"

la marque de l'amitié



La rivière Etchemin arrose le comté de Dorchester, dans la Beauce. On la voit ici couler capricieusement à travers la paroisse de St-Malachie.

La même rivière, dans le même comté, devient subitement tumultueuse. Le barrage précède un banc rocheux où les eaux se transforment en rapides.
(photos fournies par l'Office de ciné-photographie de la province de Québec)



J'aime tout
mais surtout...
le Pouding Instantané Royal



Pour colorer le parfait au chocolat à la menthe nous avons tout simplement ajouté quelques gouttes de colorant végétal et d'essence de menthe.

Le pouding instantané Royal a vraiment quelque chose qui plaît. Ce petit bout de femme raffole des délicieux poudings Royal, si lisses et crémeux. Et maman donc! Pour elle, il n'y en a pas d'autres... parce que les poudings Royal sont faits de lait frais et entier et si faciles à préparer. Oui, faites les délices de votre fillette avec un pouding instantané Royal. Elle vous en redemandera sûrement.



Pour manger comme un roi — un dessert Royal



LES POUNDINGS INSTANTANÉS **ROYAL**

Des indigènes de l'île de Tonga, invités en Nouvelle-Zélande pour la dédicace d'un temple mormon, exécutent la danse de la lance, près de Hamilton. Environ six mille personnes ont pris part à la cérémonie.

Nous avons

CHOISI

une fournaise

CONROY

et obtenu un chauffage

ECONOMIQUE!



Oui, nous sommes bien contents d'avoir spécifié une fournaise Conroy pour notre nouvelle maison... non seulement nous avons économisé de l'argent sur l'installation initiale mais nous en économisons encore sur le combustible.

P.S. Et leur modèle "custom" a si belle apparence!



Rappelez-vous... seuls les brûleurs et fournaises à gaz ou à l'huile

CONROY

donnent une

ÉCONOMIE CONSTANTE
en chauffage!

Fabriqués au Canada par
CONROY MANUFACTURING CO. LTD.,
St. Catharines, Ontario CO-1047-F



Danse POLYNÉSIENNE

De l'île de Samoa était venue cette danseuse pour participer à la fête néo-zélandaise. Elle a revêtu ses plus beaux atours. A noter sa coiffure fort originale.



EXPORT "A"

LA MEILLEURE CIGARETTE
À BOUT FILTRE AU CANADA

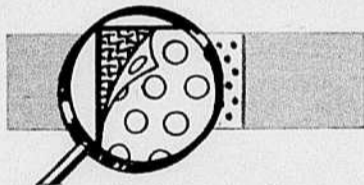
Nouveau **CURAD**

MARQUE DÉPOSÉE

un pansement qui n'enlèvera pas la gale!

VOICI UN PANSEMENT REMARQUABLE PROUVÉ PAR SON USAGE DEPUIS DEUX ANS DANS LES HÔPITAUX CANADIENS

Il s'agit d'un pansement TELFA qui ne colle pas. C'est un nouveau pansement salubre merveilleux, développé par BAUER & BLACK... qui a été employé avec succès dans les hôpitaux canadiens depuis plus de deux ans.



Une blessure pansée avec TELFA est une blessure propre. TELFA est spécialement fabriqué pour permettre le drainage de la blessure dans le tampon absorbant, à travers les trous minuscules de la pellicule en plastique, appliquée sur la blessure même. Ce pansement garde la blessure sèche et favorise la cicatrisation. TELFA ne colle pas à la gale et n'ouvre pas une blessure à nouveau, lorsque le pansement est enlevé. La cicatrisation se fait donc plus facilement et plus rapidement.

SON ENLÈVEMENT N'EST PAS DOULOUREUX



Le nouveau pansement Curad de BAUER & BLACK réunit ensemble le pansement et les "Rubans de combats" Curad en plastique avec le nouveau tampon TELFA pour l'emploi à la maison. Pour vous, le pansement Curad de couleur chair... Pour vos enfants, vous pouvez leur donner les "Rubans de Combats" (les deux pansements possèdent une médication incorporée dans le nouveau tampon de gaze TELFA qui combat les microbes). Ce pansement n'enlève pas la gale et ne cause pas de douleur à l'enlèvement.



TELFA EST AUSSI DISPONIBLE DANS LE TAMPON STÉRILISÉ PLUS GRAND POUR LES BLESSURES ET LES COUPURES PLUS ÉTENDUES

Bauer & Black
DIVISION OF THE KENDALL COMPANY (CANADA) LTD.

*** DELSEY DÉLICAT... ET SI DOUX**

(comme Kleenex*)



doux finis en couleurs aussi

4 COULEURS PASTELLES POUR VOTRE SALLE DE BAINS

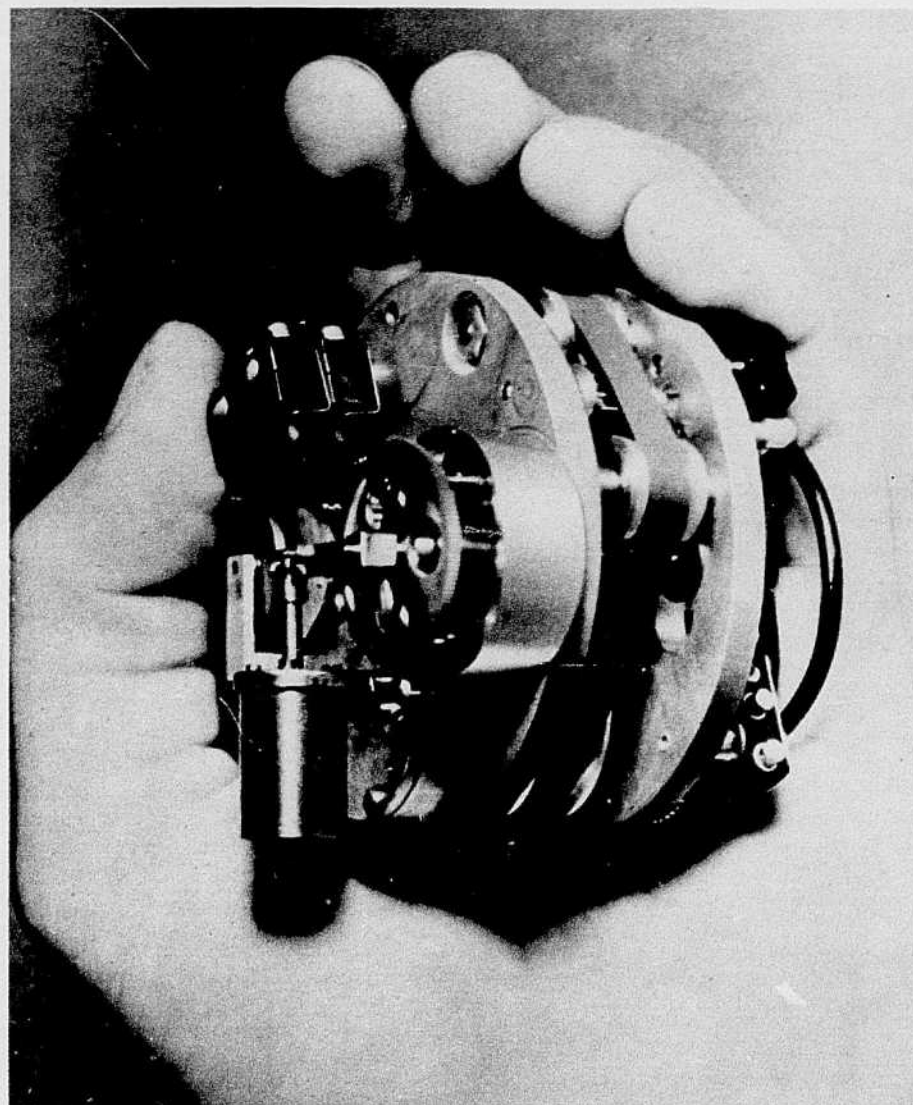
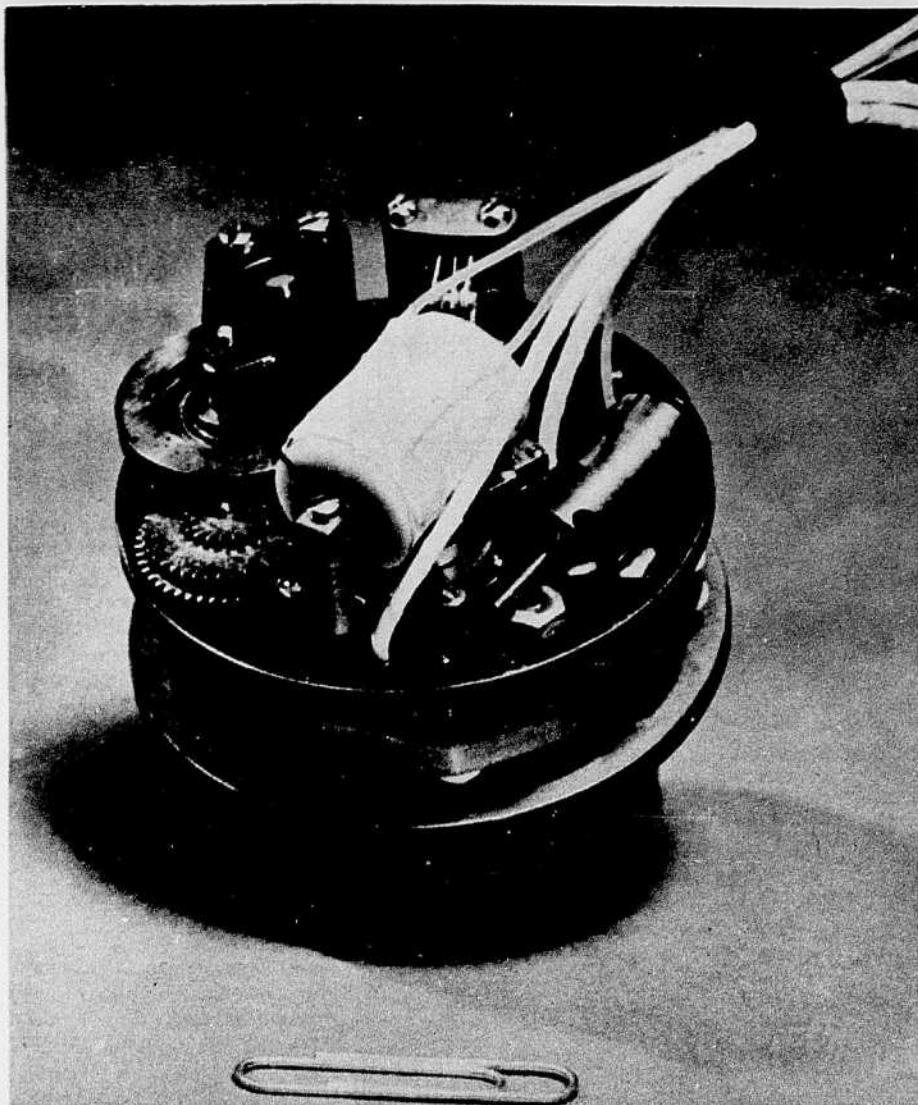
...rose pâle, jaune, bleu, vert... et blanc. Agencez ou harmonisez le papier Delsey avec vos jolies serviettes de couleur.

Seul le papier de toilette Delsey est doux, fort et à double épaisseur... comme Kleenex.

SEUL DELSEY SE DÉTACHE NETTEMENT

Delsey
PAPIER DE TOILETTE

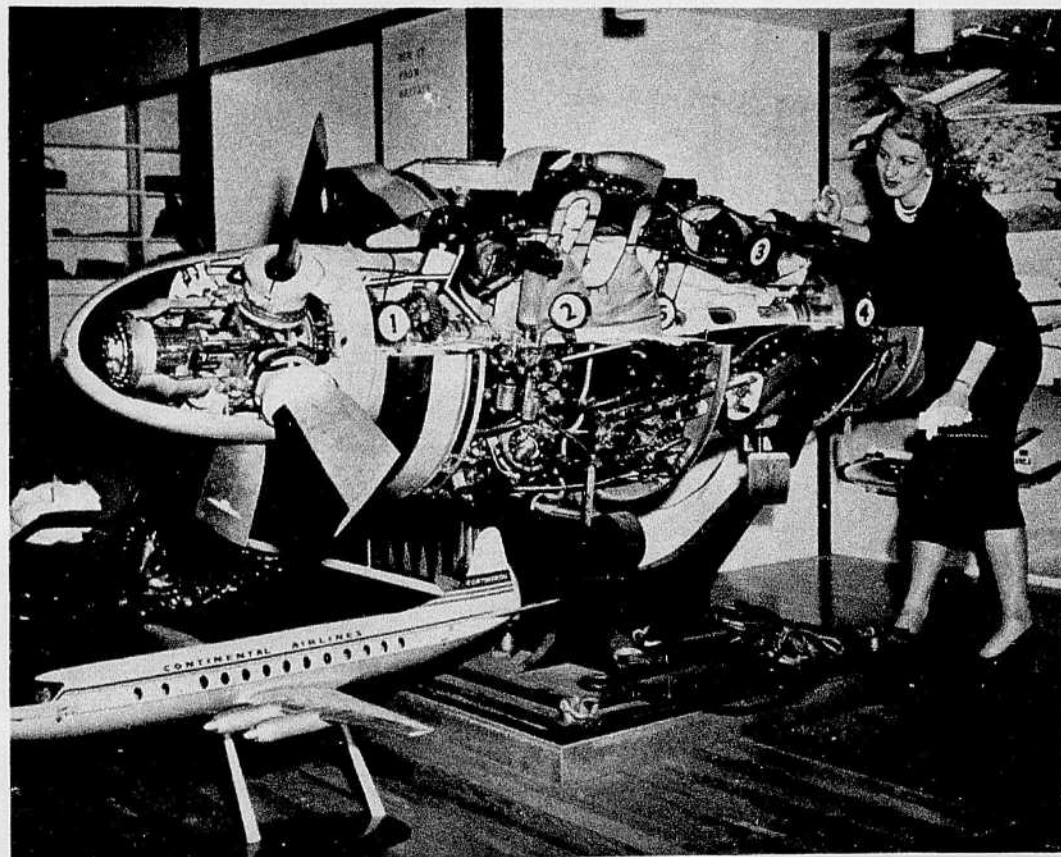
*MARQUES DÉPOSÉES ENRG.



Le public aura l'occasion de voir, à la deuxième Foire internationale de Montréal, la réplique fidèle du satellite américain "Explorateur III", présentement en circulation autour de la terre. Il pourra se renseigner avec soin sur ce sujet de brûlante actualité auprès des techniciens chargés d'en manoeuvrer les pièces.

Réplique fidèle

Ci-dessus deux aspects du magnétophone miniature, mis au point par l'Université d'Etat de l'Iowa, dispositif qui recueille et inscrit sur ruban les renseignements touchant la radiation cosmique. Ces derniers sont transmis sur terre, grâce à un signal fourni par un poste terrestre.



On pouvait récemment voir à une exposition commerciale de New-York le moteur à réaction en service pendant plus de quatre années consécutives. On considère que c'est le seul moteur d'usage civil qui ait été jusqu'à maintenant en service pendant autant de temps.

**Protégez
votre
jardin
avec**

**"Black
Leaf 40"**

LA MORT AUX INSECTES!



Oui, les bons jardiniers de toutes les régions protègent leurs légumes, fleurs, arbustes, fruits ou arbres par une vaporisation régulière de "Black Leaf 40". Très efficace contre les insectes destructeurs, "Black Leaf 40" est inoffensif pour les abeilles et espèces utiles. Contre les pucerons, employez-le à raison d'une cuil. à thé par gallon d'eau. Mélangez-le avec de l'huile pour détruire les larves d'insectes, ou à des fongicides contre les insectes et la brunissure.

Efficacité prouvée par 50 années d'usage. "Black Leaf 40" est un insecticide à base de nicotine, dont le contact ou les vapeurs tuent les insectes sans jamais tacher ni brunir les plantes. Aucun vilain résidu sur les feuilles et fleurs, et il éloigne les chiens et lapins. "Black Leaf 40" est efficace. Consultez tout bon jardinier.

Bouteille d'une once: 49c Bouteille de cinq onces \$1.19

Le "Black Leaf 40" et les autres produits insecticides "Black Leaf" sont en vente chez les bons marchands, partout. Recherchez la feuille noire sur l'emballage rouge et blanc. Détruisez les fourmis au foyer, facilement, efficacement, avec le piège à fourmis TAT —il tue les espèces qui se nourrissent de

sucres ou de graisse. En vente dans les pharmacies, quincailleries et magasins à rayons, partout.

Contre les insectes domestiques, exigez le Flytox original, en bidon aérosol ou genre liquide à vaporiser. Exigez le Flytox authentique, fabriqué par

CANADA REX SPRAY COMPANY LIMITED • BRIGHTON, ONTARIO
DISTRIBUÉ AU CANADA PAR DUNN SALES LIMITED, TORONTO ET MONTRÉAL

Les noirs du CONGO belge à l'école

Sur une population inférieure à treize millions d'habitants, au Congo belge, 1,300,000 élèves fréquentent 27,000 écoles réparties sur tout le territoire et desservies par 4,000 professeurs et instituteurs européens et 44,000 moniteurs congolais. La population scolaire s'accroît annuellement d'environ 50,000 élèves. Grâce à l'action conjuguée de l'Etat, des missions religieuses et des grandes sociétés, le Congo compte chaque année 250 écoles de plus.

En collaboration avec la Ligue de l'Enseignement, différentes écoles officielles laïques organisent des cours du soir pour les Congolais adultes qui désirent améliorer leur instruction.

Ci-contre, une classe à l'école du quartier Renkin, à Léopoldville.



Une classe de la section primaire du groupe scolaire officiel de Ngiri-Ngiri, à Léopoldville. Au cours d'une leçon de travail manuel, un moniteur explique à une élève la manière de décorer l'animal qu'elle vient de modeler.

Un devoir de français au collège d'Usumbura. Comme on voit, noirs et blancs sont souvent côte à côte dans les écoles, mais partout ils font bon ménage.





Pourrait-on vous accuser de négligence ?

L'idée de négliger votre famille n'effleurait jamais votre pensée.

Mais, la négligence se présente sous plusieurs aspects. Tenter d'obtenir quelques milles d'usage supplémentaire d'un ensemble de pneus ayant déjà atteint un point d'usure critique, peut être une négligence. De même que considérer le coût comme facteur décisif dans choix de pneus, peut aussi être une négligence.

Le meilleur gage de sécurité que vous puissiez obtenir est un ensemble de pneus neufs, à corde de nylon 3-T, une exclusivité Goodyear.

Les pneus à corde de nylon ne sont pas tous pareils! Seul Goodyear fabrique des pneus à corde de nylon 3-T. Goodyear trempe la corde de nylon (comme on trempe l'acier) au moyen du procédé 3-T, qui la rend plus résistante et plus élastique. La corde de

nylon 3-T, une exclusivité Goodyear, est quasi indestructible. Elle assure une incomparable protection contre les éclatements.

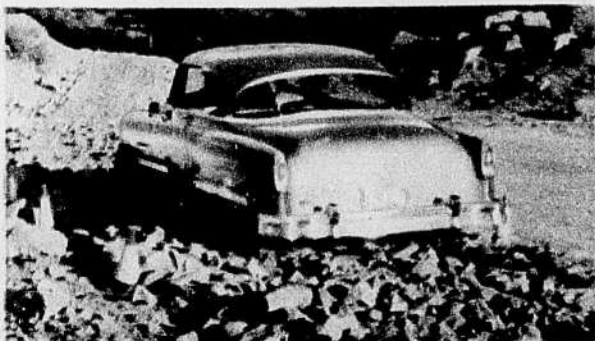
Ne prenez pas de chance . . . roulez en toute sécurité. Voyez votre marchand Goodyear.

Nouveau pneu Custom Super-Cushion

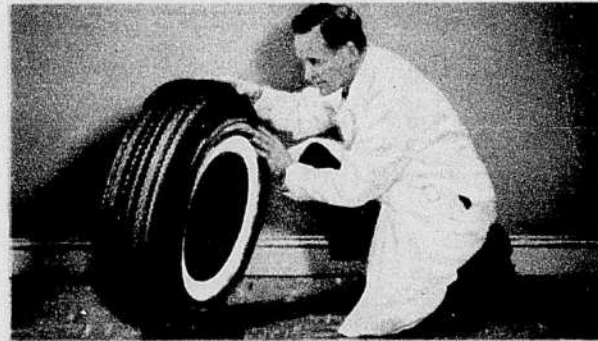
GOOD YEAR

À CORDE DE NYLON 3-T

Super-Cushion: Marque déposée par the Goodyear Tire & Rubber Company of Canada, Limited, New Toronto, Ont.



Voici des pneus à Corde de nylon 3-T, ayant passé 1000 fois sur ce chemin couvert de cailloux pointus. Pas une seule corde 3-T ne se rompit! Des pneus à corde ordinaire auraient sûrement éclaté.



La nouvelle semelle antidérapante est plus large, plus aplatie et plus robuste. Elle augmente la durée du pneu jusqu'à 26%. Un procédé spécial donne au pneu la forme qu'il doit avoir lorsque gonflé. Résultat: pneus plus sûrs et plus durables.



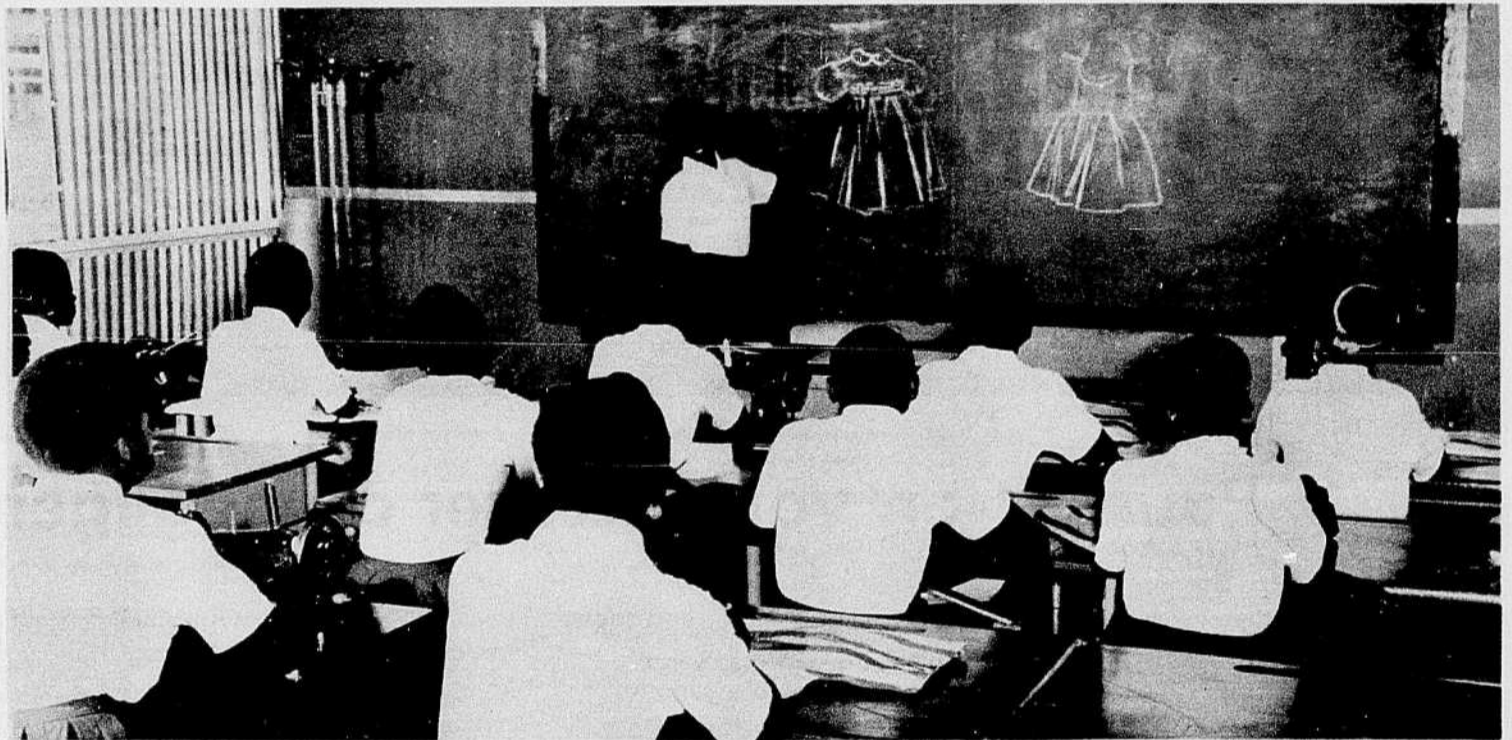
Il n'existe pas de meilleure garantie que la garantie Goodyear—aucune limite, aucune date d'expiration . . . le pneu est garanti pendant toute sa durée. Protégez-vous . . . achetez des pneus Goodyear à corde de nylon 3-T—une exclusivité Goodyear.

LES PNEUS GOODYEAR SONT PLUS EN DEMANDE QUE LES PNEUS DE TOUTE AUTRE MARQUE



A gauche, le pavillon central de l'école d'assistants médicaux indigènes (A.M.I.) à Coquilhatville. Environ 70 jeunes gens y reçoivent une formation théorique et pratique qui fera d'eux les auxiliaires directs des médecins.

A Léopoldville, une leçon à la première école professionnelle du Congo belge exclusivement destinée aux filles. Celles-ci après avoir terminé le deuxième degré d'études primaires ou subi un examen d'aptitude, y apprennent la coupe et la couture. Un gros effort est fait actuellement pour accélérer l'évolution de la femme congolaise, que les coutumes indigènes encore vivaces et des obstacles d'ordre économique ont longtemps retardée.



Etudiants blancs et noirs fréquentent assidûment la bibliothèque de l'Université "Lovanium", à Kimwenza, aux environs de Léopoldville.

(provenance des photos:
INFORCONGO)

La chemise Arrow à Toronto



"A chacun son bifteck," annonce l'agent de publicité John Gorman qui est à faire rôtir d'appétissants faux-filets de boeuf pour ses amis. Il porte une chemise Barbecue Plaid Arrow (de coton importé, pesant moyen, col Arafold—manches longues \$5.00, courtes \$3.95). Son invité porte une chemise sport Arrow, garnie de tartan; elle est taillée dans un tissu de viscose Courtaulds et est munie de l'élégant col Jibway Arafold (à manches courtes seulement, \$5.00).

Pour son travail ou ses loisirs, un agent de publicité choisit Arrow

Un torontois aux goûts raffinés, John Gorman sait que le meilleur moyen de vendre un article est de lui donner une apparence attrayante.

"Et il en est de même pour les gens," déclare John. "Par exemple, mon épouse m'achète une chemise Iron Cheater Arrow pour la Fête des Pères... c'est une façon diplomatique de s'assurer que mon apparence est toujours impeccable."

Vous êtes toujours confortable et élégant dans une chemise Arrow. Les chemises Arrow sont taillées dans les meilleurs tissus, et leur coupe "Mitoga" assure un ajustement parfait et les avantages les plus modernes.



Au studio de télévision. John travaille en bras de chemise, c'est pourquoi il (Mme Gorman aussi) préfère la chemise Hitt Arrow. Cette chemise Iron Cheater est si simple d'entretien. Elle est taillée dans un broadcloth de coton de qualité étiqueté "Sanforized." Elle sèche rapidement et n'exige que peu ou pas de repassage. Blanche ou rayée (\$5.95). La cravate Airtones Arrow est présentée dans un choix de six teintes harmonieuses (\$1.50).

Donnez libre cours à votre bon goût tout en satisfaisant votre sens des valeurs. Voyez votre chemisier Arrow.

P.S. Le tablier "barbecue" de John fait partie d'un nouvel ensemble Arrow, comprenant aussi un bonnet de cuisinier. Un cadeau idéal pour la Fête des Pères. (\$3.95).

ARROW pour la Fête des Pères
en tête de la mode

Tarzan

par EDGAR RICE BURROUGHS

PENDANT L'ABSENCE DE TARZAN, UN VORACE LEOPARD SE JETA SUR LE MAHARAJAH ET CHERCHA A LUI DECHIRER LES CHAIRS.



JACKSON SE CONTENTA DE SE TENIR LA ET DE SURVEILLER. IL ESPERAIT EN EFFET QUE LA BETE VIENDRAIT A BOUT DE L'INDIEN.



PAR BONHEUR, LES CRIS DE DESESPOIR DU MAHARAJAH RETENTIRENT DANS LA JUNGLE ET ALERTERENT TARZAN.



SA FLECHE ATTEIGNIT SON BUT!



"POURQUOI N'AVEZ-VOUS PAS TIRE?" DEMANDA TARZAN A JACKSON. CE DERNIER PALIT. "JE... J'AI EU PEUR DE BLESSER OU DE TUER LE MAHARAJAH."



"C'EST UN RISQUE QUE VOUS AURIEZ DU PRENDRE, REPLIQUA L'HOMME DE LA FORET. CHITA L'AURAIT SUREMENT DEVORE."

PICK VAN BUREN JOHN CEJAKO



"C'EST TRES BIEN, DIT L'INDIEN. JE COMPRENDS QU'IL NE VOULAIT PAS ME FAIRE DE MAL. MAINTENANT, RETOURNONS AU CAMP AVEC NOTRE TROPHEE."



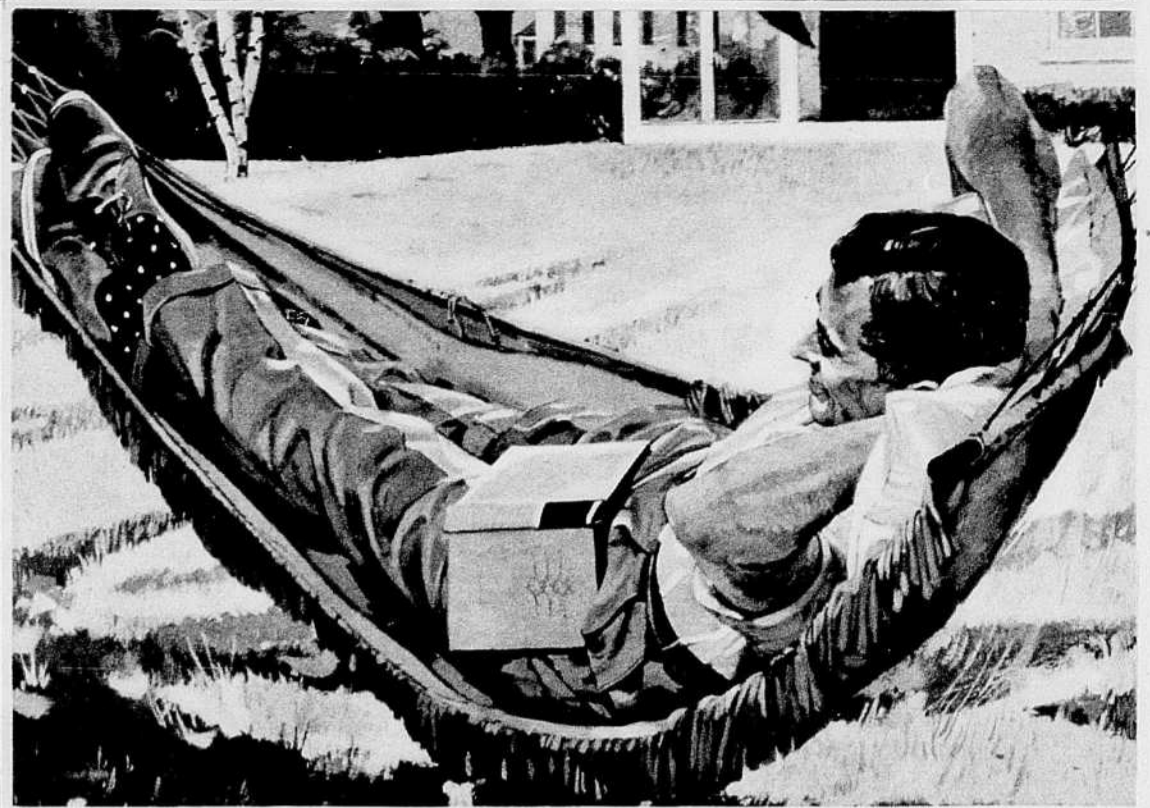
"JE DESIRE ME REPOSER, PUIS REPARTIR UNE DERNIERE FOIS POUR LA CHASSE, LA CHASSE AU RHINOCEROS."

Les ours ne dorment plus



Il y a déjà quelque temps que les ours ont cessé leur long sommeil hivernal et qu'ils ont commencé à errer à travers champs et forêts. Il s'agit ici d'ours noirs du nord de la province de Québec. Ils sont encore nombreux dans cette région.

(photos Pacifique Canadien)



Voici un homme presque assuré de guérir son ulcère d'estomac

"Oui," dit le médecin, "vous avez un ulcère d'estomac. Si vous voulez le guérir, vous devez ralentir votre activité et cesser de vous inquiéter."

"Ça semble facile, mais comment puis-je y parvenir?" demande le patient.

"Vous devez être persévérant. Vous ne pouvez changer vos habitudes de vie du jour au lendemain. Ne gardez pas vos soucis au-dedans de vous-même. Faites-en part à quelqu'un en qui vous avez confiance. Quand les problèmes semblent insurmontables, laissez-les de côté pour quelque temps; consacrez quelques heures à lire ou à flâner dans votre jardin.

"Quoiqu'il arrive, attaquez, un à un, les problèmes importants et votre travail vous semblera allégé. Remettez certaines tâches au lendemain.

"Après un bon repos et une nuit de sommeil reposant, vous envisagerez sans doute vos problèmes avec plus de calme et de lucidité le lendemain."

L'homme que l'on voit sur l'image ci-dessus, convaincu que la tension et le surmenage lui sont dommageables, prend sûrement le bon moyen de guérir son ulcère.

On estime que 50,000 Canadiens environ ont des ulcères. En outre, les ulcères causent le décès de 800 Canadiens, chaque année.

On croit que plusieurs facteurs contribuent à la formation d'ulcères, notamment

une surabondance d'aliments lourds, riches et épicés, ainsi qu'une insuffisance de sommeil et des repas pris à des heures irrégulières. La tension émotive semble être le principal facteur cependant.

Quand un ulcère est décelé de bonne heure et qu'il est traité promptement, cependant, la plupart des patients peuvent atténuer les malaises causés par cet ulcère au moyen d'un bon régime alimentaire, de remèdes qui neutralisent l'acidité et d'une discipline de l'esprit et des émotions.

Bien qu'il soit ordinairement assez facile de soulager les malaises occasionnés par les ulcères, ceux-ci peuvent se produire de nouveau. Les patients qui ont déjà eu un ulcère devraient donc, de temps à autre, se soumettre à la surveillance d'un médecin.

S'il n'est pas soigné, l'ulcère peut miner la santé générale en dérangeant le processus de la digestion. Il peut encore attaquer la paroi de l'organe affecté et nécessiter une intervention chirurgicale immédiate. Heureusement, les opérations pratiquées à cause de complications d'ulcère réussissent dans la plupart des cas.

Si un ulcère vient à se déclarer, le patient est, en grande partie, responsable de sa guérison. S'il suit les conseils que lui donne son médecin au sujet du régime, des remèdes à prendre et de la routine quotidienne à adopter, il peut assez facilement guérir son ulcère et mener une vie normale, tout en jouissant d'une bonne santé.

COPYRIGHT CANADA, 1958 - METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

Metropolitan Life Insurance Company

(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)

Siège Social: New-York

Direction Générale au Canada: Ottawa



Metropolitan Life Insurance Co.
Direction Générale au Canada,
(Dépt. H.W.): Ottawa 4, Canada.

Veuillez m'envoyer un exemplaire gratuit de: "Les émotions et la santé physique," 68-p.

Nom.....

Rue.....

Ville.....Prov.....



Quatre grands becs d'oiseaux encore frêles guettent leur pâture. L'auteur de cette photographie remarquable (à gauche) par les détails qu'elle offre du nid, M. R. Morin, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, a dû user de patience. A contempler le nid, on imagine les coups d'ailes du père et de la mère des petits pour réunir brindilles, cordes, crins, etc.



La photo ci-dessus constitue elle aussi un document précieux. Non seulement on voit les oiselets, mais aussi la mère au bec porteur de nourriture. John Askew, du "Vancouver Sun", a dû surveiller pendant une heure et demie avec sa caméra armée d'une téléléntille de dix pouces le mouvement des oiseaux pour arriver à prendre cette extraordinaire photo.

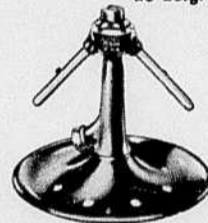


Que votre pelouse soit la plus attrayante ...



Model K Arrosoir Automatique

Un tour de bouton de contrôle le règle pour toute surface de 5 à 50 pieds de diamètre. Produit une pluie presque naturelle qui convient à toutes les pelouses. Toutes les pièces de laiton exposées à l'eau sont chromées; la base de 10" est en acier pressé fini vert. Coussinets de bronze phosphorés. \$11.75* (Prix légèrement plus élevé au Manitoba et dans l'Ouest.)

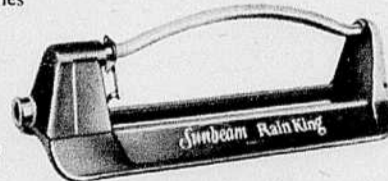


L'arroseuse oscillante Modèle S

Une méthode d'arrosage entièrement nouvelle qui distribue l'eau sur le gazon en une pluie légère comme la rosée. Une pression d'eau de 30 lb suffit pour arroser une surface de 45' sur 25'. Permet d'arroser les coins, les allées et les murs. Moteur robuste et précis actionné par la pression d'eau. Engrenages en acier inoxydable et nylon entièrement isolés du sable et de la poussière ... ce qui augmente prévient sa durée et les pannes ennuyeuses. \$19.75* (Prix légèrement plus élevé au Manitoba et dans l'Ouest.)



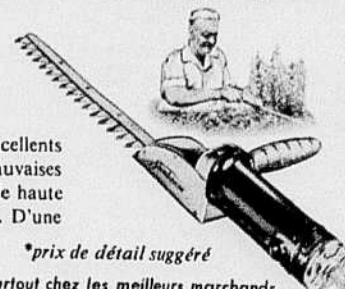
réglable pour arrosage à gauche, à droite ou sur toute la surface du gazon.



... et ses bordures les plus propres!

Cisailles à haies

Il est facile et agréable de tailler les haies, les arbustes et les arbres ornementaux. Vous épargnez du temps et obtenez d'excellents résultats. Idéal pour couper les mauvaises herbes. Puissant moteur 110 volts de haute vitesse, plus léger et facile à manier. D'une précision absolue. \$52.95*



*prix de détail suggéré

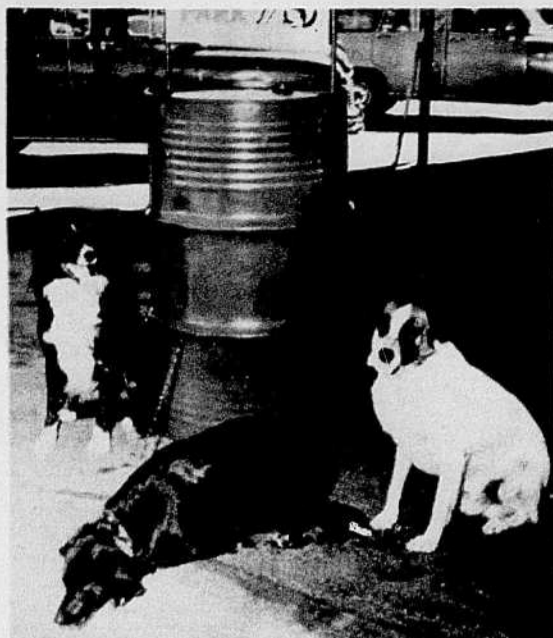
Les produits Sunbeam sont en vente partout chez les meilleurs marchands

SUNBEAM CORPORATION (Canada) LIMITED, TORONTO 18, CANADA

CHOSSES ET GENS



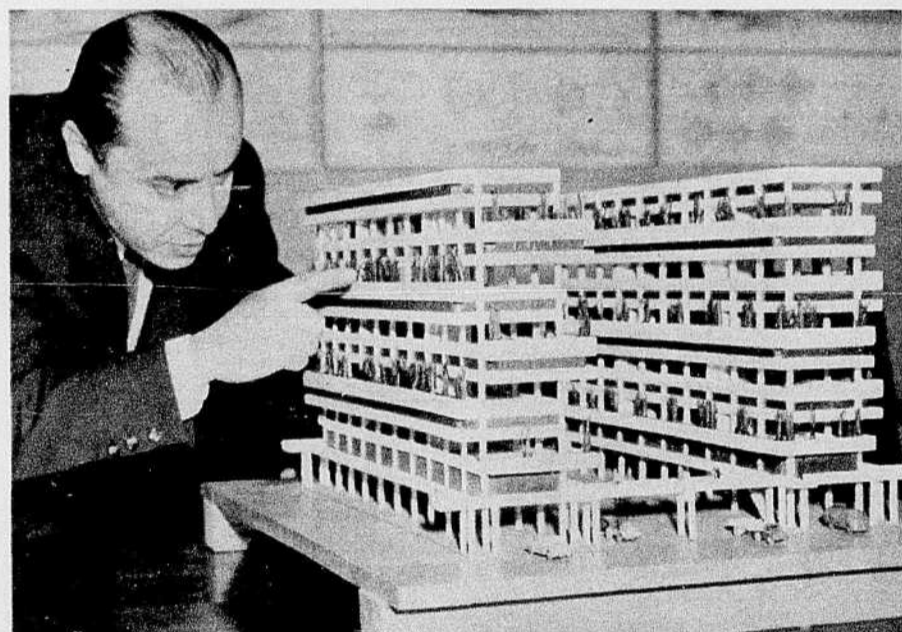
M. Justin Rochefort, de Chicoutimi, a un faible pour les musiciens célèbres. Pendant ses loisirs, il sculpte sur bois leurs bustes. Il nous présente ici une galerie de trente compositeurs.



A la porte d'un grand magasin, les chiens doivent attendre leur maître ou leur maîtresse. Voici la dernière invention pour les empêcher d'aller courir les rues. Du moins peuvent-ils faire connaissance et causer entre eux.



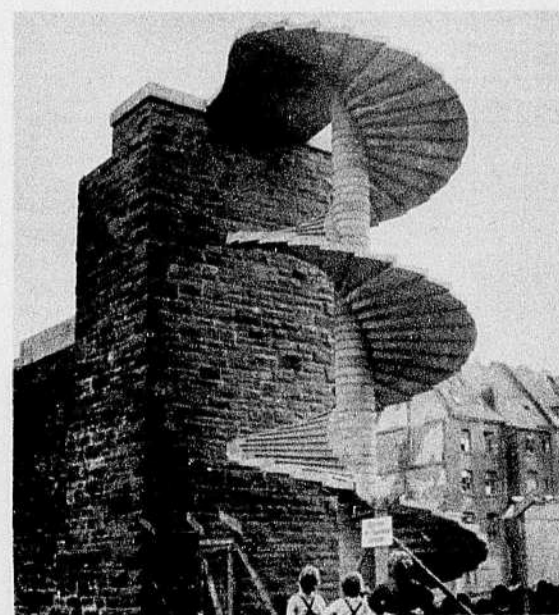
Yvonne Furneaux, actrice anglaise d'origine française, met la dernière main à ses cheveux avant de faire ses débuts à la télévision américaine. L'émission était de 90 minutes.



L'architecture à l'âge nucléaire, tel est le titre que l'architecte italien a donné à son groupe d'édifices, à une exposition parisienne. Ses maisons d'appartements comportent de larges auges de fleurs à chaque étage.



On voit encore des fiacres dans les rues de Montréal. Nombre de touristes se plaisent à visiter la ville dans ces voitures. M. et Mme Denis Méthot ont décidé d'emprunter ce mode de transport pour se rendre au banquet que leur ont offert leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants lors de leurs noces d'or.



On dirait un escalier pour aller au ciel ! Ce n'est qu'un effet de photographie. Il ne fait que conduire les piétons au tablier du nouveau pont en construction sur le Rhin, à Cologne, en Allemagne.



Jim Roberts a décidé de ménager ses jambes et d'accomplir deux fois plus d'ouvrage. Du matin au soir, il patine... sur des roulettes. Une question se pose : va-t-il recevoir double salaire ?



En bon mécanicien, Jim commence sa journée en graissant ses patins. Il travaille dans un garage : la chose est facile. Jusqu'à maintenant, il se félicite de son initiative; son patron aussi !

REGARDEZ CE QUI ARRIVE!

cette porcelaine exclusive dans les boîtes de Tide

Commencez aujourd'hui à collectionner la porcelaine "Reine des Roses"!

"Reine des Roses"... un motif d'inspiration ancienne et tout à fait gracieux. Porcelaine blanche, fine, lustrée... chaque pièce est ornée d'une rose délicate et d'une fine bordure d'or 22K. Ce motif est exclusif à Tide.

Vous serez fier de la "Reine des Roses"... et il est si facile de vous la procurer. Exigez simplement les boîtes marquées "Tide à prime" et, dans chacune, vous trouverez une pièce de porcelaine "Reine des Roses." Et au dos de chaque boîte marquée "Tide à prime," on indique comment vous pouvez vous procurer les pièces assorties aux couverts afin de vous constituer un service complet.

Dès la première fois que vous utiliserez Tide, vous découvrirez une différence dans la propreté de votre lavage... car la propreté la plus éblouissante possible, c'est la propreté Tide! Achetez une boîte de Tide... Tide à prime!

VOUS OBTENEZ LE LINGE
LE PLUS PROPRE QUI SOIT...
EN PLUS DE
CETTE SUPERBE PORCELAINE!

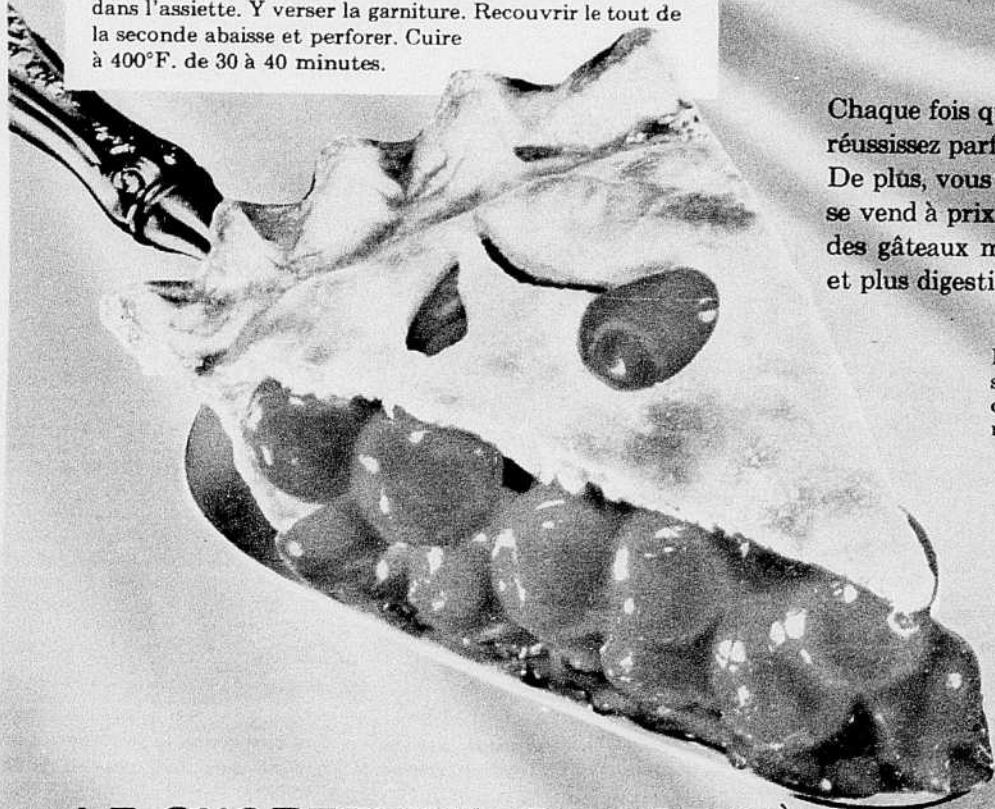


VAISSELLE ET MÉNAGE, AUSSI, SE FONT AU Tide À PRIME!
... CE QUI COMPLÈTERA PLUS TÔT VOTRE SERVICE DE PORCELAINE!

PARFAITE CROÛTE À TARTE FLUFFO

2 1/4 t. de farine tamisée 1 c. à thé de sel
3/4 t. de Fluffo 4 c. à table d'eau

Mélanger farine et sel dans un bol. Incorporer Fluffo à la farine, à l'aide de 2 couteaux ou d'un mélange pâte, jusqu'à ce que les morceaux soient de la grosseur d'un pois. Ajouter l'eau et mélanger jusqu'à ce que la pâte soit homogène. Former en boule. Couper en deux et rouler deux abaisses de 1/8" d'épaisseur, légèrement plus grandes qu'une assiette à tarte de 9". Placer une abaisse dans l'assiette. Y verser la garniture. Recouvrir le tout de la seconde abaisse et perforer. Cuire à 400°F. de 30 à 40 minutes.



Pour faire une croûte bien feuilletée à un prix très modique... employez le shortening

FLUFFO

Chaque fois que vous employez le merveilleux shortening Fluffo, vous réussissez parfaitement à faire une croûte de tarte tendre et feuilletée. De plus, vous économisez parce que ce shortening de première qualité se vend à prix vraiment modique! Dégustez enfin des tartes parfaites, des gâteaux mieux levés et plus légers, des aliments frits délicieux et plus digestibles... tout en économisant. Adoptez Fluffo!

Nouveau!—Le format de 3 lb. se présente dans une attrayante boîte de cuisine dont l'étiquette s'encercle facilement. Aussi en carton de 1 lb.



LE SHORTENING DE PREMIÈRE QUALITÉ À PRIX TRÈS MODIQUE!